



MKS 355



1 СОДЕРЖАНИЕ

1 СОДЕРЖАНИЕ

2 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

3 ТЕХНИКА

3.1 Компоненты

3.2 Технические данные

4 ПРЕДИСЛОВИЕ

5 БЕЗОПАСНОСТЬ

5.1 Использование по назначению

5.2 Использование не по назначению

5.3 Инструкции по технике безопасности

5.4 Остаточные риски

6 РАБОТА

6.1 Работа до первоначального запуска

6.1.1 Проверка винтовых соединений

6.1.2 Проверка защитного кожуха

6.2 Операция

6.2.1 Установка угла наклона

6.2.2 Зажим заготовки

6.2.3 Распил

7 ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1 Очистка

7.2 Замена пильного диска

7.3 Утилизация

8 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

9 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

9.1 Заказ запасных частей

9.2 Чертеж в разобранном виде

10 ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

2 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Этот продукт соответствует директивам ЕС.



Следуй инструкциям !



Перед техническим обслуживанием
выключите машину и выньте вилку из
розетки.



Носить средства индивидуальной
защиты!



Предупреждение о остром инструменте



Соблюдайте безопасное расстояние !

Предупреждающие знаки и / или наклейки на машине, которые неразборчивы или были удалены, должны быть немедленно заменены!

3 ТЕХНИКА

3.1 Компоненты

Компоненты и элементы управления

MKS 355	
1	Маховик для тисков
2	Упор
3	Двигатель
4	Выключатель
5	Кнопка блокировки
6	Ручка
7	Защита пильного диска
8	Пильный диск



3.2 Технические данные

MKS 355	
Напряжение	230 В / 50 Гц
Мощность двигателя	2,2 кВт
Диаметр пильного диска	Ø 355 мм
Диаметр отверстия пильного диска	Ø 25,4 мм
Частота вращения	1350 мин ⁻¹
Производительность резки LxH 90 °	190 x 90 мм
Производительность резки под углом 90 °	Ø 130 мм
Производительность резки LxH 45 °	120 x 90 мм
Производительность резки под углом 45 °	Ø 90 мм
Размеры машины	565 x 395 x 470 мм
Размеры опорной плиты	490 x 310 мм
Вес	25 кг

4 ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый клиент!

Это руководство содержит инструкции и важную информацию для безопасной эксплуатации MKS 355.



Инструкция является частью машины и не должна быть удалена. Храните ее для дальнейшего использования в удобном месте, легко доступном для пользователей (операторов), защищенном от пыли и влаги, и прикрепляйте его к машине, если он передан третьим лицам!

В частности, обратите внимание на главу Безопасность!

Благодаря постоянному развитию наших продуктов изображения и контент могут немного отличаться. Если вы обнаружите какие-либо ошибки, сообщите нам.

Технические изменения защищены!

Проверьте товар сразу после получения и отметьте любые претензии при приемке доставщиком в коносаменте!

О повреждениях при транспортировке необходимо сообщить нам отдельно в течение 24 часов.

Holzmann не несет никакой гарантии за неустановленные повреждения при транспортировке.

5 БЕЗОПАСНОСТЬ

5.1 Использование по назначению

Используйте машину только в технически совершенном состоянии и в соответствии с ее назначением, с учетом безопасности! Любые неисправности, которые могут повлиять на безопасность, должны быть немедленно устранены!

Запрещается менять защитное оборудование машины или делать его неэффективным!

Машина предназначена исключительно для следующих видов деятельности:

- Для сухой резки стали (чугуна), металлов и цветных металлов
 - Обработывайте материал только с помощью подходящих пильных дисков! Для цветных металлов и некоторых стальных сплавов должны использоваться подходящие пильные диски!

HOLZMANN-MACHINES не несет никакой ответственности и не дает никаких гарантий за любое другое или дополнительное использование, а также за ущерб, причиненный имуществу или травмы.



ВНИМАНИЕ!

- Используйте только пильные диски, разрешенные для станка!
- Никогда не используйте поврежденные пильные диски!
- Никогда не используйте машину с неисправными или без установленных защитных устройств.
- Снятие или модификация компонентов безопасности может привести к повреждению устройства и серьезным травмам!

ВЫСОКИЙ РИСК ТРАВМЫ!

условия труда

Машина предназначена для работы в следующих условиях:

влажность	максимум 80%
температура	от + 1 ° C до + 40 ° C

Машина не предназначена для использования в потенциально взрывоопасных условиях.

5.2 Использование не по назначению

Эксплуатация машины в условиях, выходящих за пределы, указанные в данном руководстве, не допускается.

- Запрещено эксплуатировать машину без защитных устройств.
- Разборка или отключение защитных устройств запрещено.
- Эксплуатация машины с материалами, которые прямо не упомянуты в данном руководстве, не допускается.
- Использование инструментов, которые не подходят для использования с машиной, не допускается.
- Любые изменения в конструкции машины не допускаются.
- Эксплуатация машины способом или в целях, которые не соответствуют инструкциям в данном руководстве по эксплуатации, запрещена.
- Никогда не оставляйте машину без присмотра, особенно когда рядом есть дети!

5.3 Инструкции по технике безопасности

Предупреждающие знаки и / или наклейки на машине, которые неразборчивы или были удалены, должны быть немедленно заменены!

Местные законы и правила могут определять минимальный возраст оператора и ограничивать использование этой машины!

Во избежание неисправностей, повреждений и нарушений здоровья ДОЛЖНЫ соблюдаться следующие инструкции:

- Эта инструкция по эксплуатации содержит информацию о вводе в эксплуатацию и обращении с машиной.
- Внимательно прочитайте эти инструкции перед запуском. Это облегчит вам правильное обращение, предотвратит недопонимание и любой ущерб.
- Следуйте предупреждениям и указаниям по безопасности. Невыполнение этого требования может привести к серьезным травмам.
- Держите вашу рабочую зону в порядке. Беспорядок в рабочей зоне может привести к несчастным случаям.
- Обеспечьте достаточное освещение в рабочей зоне машины!
- Избегайте неправильной осанки
- Работа на машине запрещена, если вы устали, не сконцентрированы или находитесь под воздействием лекарств, алкоголя или наркотиков!
- Учитывать влияние окружающей среды:
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя.
- Не используйте электроинструменты во влажной среде.
- Защитите себя от удара током.
- Избегайте контакта тела с заземленными частями (например, трубами, радиаторами, электрическими плитами, охлаждающими устройствами)
- Храните неиспользуемые электроинструменты безопасно.
- Неиспользуемые электроинструменты следует хранить в сухом, высоком или закрытом месте, недоступном для детей.
- Не перегружайте свой электроинструмент
- Не используйте неэффективные машины для тяжелых работ.
- Держите других людей подальше от места работы.
- Эксплуатировать машину могут только обученные лица (знающие и понимающие настоящие инструкции по эксплуатации), которые не имеют ограничений по моторным навыкам по сравнению с обычными работниками.
- Не позволяйте другим людям, особенно детям, трогать электроинструмент или шнур.
- Носить подходящую одежду.
- При работе на машине не надевайте свободные украшения, свободную одежду, галстуки или длинные распущенные волосы.
- Незакрепленные предметы могут попасть в пильный диск и стать причиной серьезных травм!
- Носите сетку для длинных волос.
- При работе на машине используйте подходящее защитное снаряжение!
- Носите средства защиты органов слуха, глаза, рабочую одежду, защитные перчатки и защитную обувь!
- Металлическая пыль может содержать химические вещества, которые оказывают негативное влияние на здоровье человека. Работайте на машине только в хорошо проветриваемых помещениях и с подходящей пылезащитной маской!
- Запрещается оставлять работающую машину без присмотра! Перед тем как покинуть рабочую зону, выключите машину и дождитесь остановки машины!
- Машина должна быть отключена от источника питания перед началом работ по техническому обслуживанию или настройке!
- Перед подключением к источнику питания убедитесь, что машина выключена
- Никогда не используйте машину с неисправным выключателем.
- Никогда не используйте шнур питания для транспортировки или манипулирования машиной!
- Перед эксплуатацией снимите все незакрепленные инструменты и т. Д. С машины.
- Если имеются соединения с устройством для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются правильно.

- Не используйте кабель в целях, для которых он не предназначен
- Не используйте кабель, чтобы вытащить вилку из розетки. Защищайте кабель от жары, масла и острых краев.
- Используйте только те пильные диски, которые подходят для использования с машиной и соответствуют стандарту EN 847-1.
- Немедленно замените неисправные пильные диски, немедленно заточите/замените затупленные пильные диски.
- Тупые диски увеличивают риск отдачи!
- Убедитесь, что диск не касается основание машины в любом положении.
- Используйте только пильные диски, размеры которых соответствуют машине.
- Не используйте пильные диски, изготовленные из быстрорежущей стали.
- Не тормозите пильные диски сбоку!
- Никаких манипуляций с защитой пильного диска!
- Категорически запрещается снимать защитный кожух!
- Не используйте тупые или неподходящие пильные полотна!
- Надевайте перчатки при работе с пильными дисками и грубыми материалами. Рекомендуется носить диски в контейнере всякий раз, когда это целесообразно.
- Убедитесь, что скорость, указанная на пильном диске, по крайней мере, равна скорости, указанной на пиле.
- Закрепите заготовку.
- Используйте приспособления или тиски для удержания заготовки.
- Запрещается заправка, удаление или регулировка заготовок или остатков материала во время работы машины!
- Не кладите руки рядом с пильным диском или в месте, где они могут скользить в направлении пильного диска!
- Для длинных заготовок необходима дополнительная поддержка!
- Соблюдайте особую осторожность при обработке круглых заготовок!
- Никогда не обрабатывайте несколько заготовок одновременно!
- Использование других инструментов и аксессуаров может привести к травме.
- Этот электроинструмент соответствует действующим правилам техники безопасности. Ремонт может выполняться только квалифицированным электриком с использованием оригинальных запасных частей; в противном случае могут произойти несчастные случаи.
- Регулярно проверяйте удлинительные кабели и заменяйте их, если они повреждены.
- Держите ручки сухими, чистыми и без масла и смазки.
- Выньте вилку из розетки:
- Когда электроинструмент не используется, перед техническим обслуживанием и при замене пильных дисков.
- Перед включением убедитесь, что ключи и инструменты регулировки были удалены.
- Избегайте непреднамеренного запуска
- Убедитесь, что выключатель выключен, когда вилка вставлена в розетку.
- Используйте только удлинительные кабели, которые одобрены и маркированы для использования на открытом воздухе.
- Будь осторожен
- Обратите внимание на то, что вы делаете. Не используйте электроинструмент, если вы не концентрируетесь.
- Проверьте электроинструмент на наличие повреждений
- Перед дальнейшим использованием электроинструмента защитные устройства или слегка поврежденные детали должны быть тщательно проверены на предмет их надлежащего и предполагаемого функционирования.
- Проверьте, правильно ли работают движущиеся части и не застряли ли они. Все детали должны быть правильно установлены и все условия должны быть выполнены, чтобы обеспечить правильную работу электроинструмента.
- Поврежденные защитные устройства и детали должны быть отремонтированы или заменены в специализированной мастерской, если в инструкциях по применению не указано иное.
- Поврежденные выключатели должны быть заменены в мастерской по обслуживанию клиентов.

5.4 Остаточные риски



ВНИМАНИЕ!

Необходимо помнить, что каждая машина имеет остаточные риски. При выполнении всех работ необходимо соблюдать особую осторожность (даже самую простую). Безопасная работа зависит от вас!

Следующие остаточные риски остаются, если соблюдены все правила безопасности и машина используется по назначению:

- Опасность травмы рук / пальцев от вращающегося диска во время работы.
- Опасность травмирования при контакте с токопроводящими частями.
- Опасность травмирования из-за поломки или выталкивания лезвий дисковой пилы, особенно в случае перегрузки или неправильного направления вращения.
- Повреждение слуха при условии, что пользователь не предпринял никаких мер предосторожности для защиты слуха.
- Опасность травмирования летящими частями в случае раскола заготовки
- Опасность вдыхания токсичной пыли от обработанных заготовок.

Эти риски могут быть сведены к минимуму, если применяются все правила техники безопасности, машина должным образом обслуживается, и машина эксплуатируется в соответствии с назначением и специально обученным персоналом.

Несмотря на все защитные устройства, ваш здравый смысл и соответствующая техническая пригодность / обучение работе с машиной являются и остаются самым важным фактором безопасности!

6 РАБОТА

6.1 Работа до ввода в эксплуатацию

6.1.1 Проверьте винтовые соединения

Перед первым запуском убедитесь, что все винты затянуты и при необходимости подтяните.

6.1.2 Проверьте защитный кожух

Проверьте, находится ли защитная крышка в идеальном состоянии.



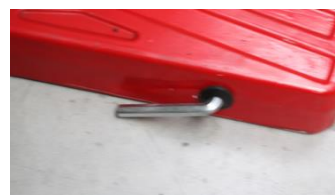
ВНИМАНИЕ!

Остерегайтесь непреднамеренного запуска машины! Поэтому отключите машину от электрической сети перед выполнением любых работ по преобразованию!

6.2 Операция

6.2.1 Установка угла наклона

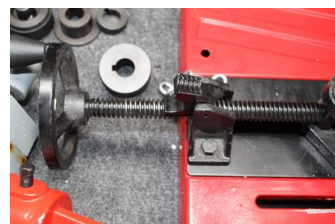
- Используйте шестигранный ключ



- Ослабьте два винта на челюсти и поверните их на нужный угол. Вы можете увидеть это в масштабе.
- Затяните винты снова.

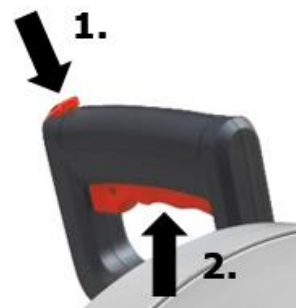
6.2.2 Зажим заготовки

- Поместите заготовку перед челюстью.
- Установите фиксирующий рычаг в положение, как показано на рисунке справа.
- Это позволяет перемещать зажимную губку перед обрабатываемой деталью, нажимая на нее.
- Теперь установите фиксирующий рычаг в положение, как показано на рисунке справа.
- Поверните рукоятку.
- Это зажимает заготовку между челюстями.



6.2.3 Распил

- Отожмите блокировку включения и переключатель. Пильный диск запускается.
- Подождите, пока пильный диск не наберет полную скорость.
- Прижмите лезвие пилы к материалу и быстро прорежьте его.
- Потяните пильный диск вверх и отпустите выключатель.



7 ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ

Перед техническим обслуживанием выключите машину и вытащите вилку из розетки!

Не допускайте повреждения имущества и серьезных травм из-за непреднамеренного включения машины!



Машина не требует технического обслуживания и содержит только несколько деталей, которые должен обслуживать оператор.

При обнаружении неисправностей или дефектов, которые могут повлиять на безопасность машины, необходимо немедленно устранить ее.

Примечание

Только регулярно обслуживаемое и ухоженное устройство может быть удовлетворительным инструментом. Недостаток технического обслуживания и ухода может привести к непредсказуемым несчастным случаям и травмам.

Ремонт, который требует специальной экспертизы, должен выполняться только авторизованными сервисными центрами.

Неправильное вмешательство может повредить устройство или поставить под угрозу вашу безопасность.

Регулярно проверяйте, присутствуют ли на машине предупреждения и инструкции по технике безопасности и находятся ли они в легко читаемом состоянии.

Проверяйте безупречное состояние предохранительных устройств перед каждой операцией!

При хранении агрегата его нельзя хранить во влажном помещении, и его необходимо защищать от воздействия погодных условий.

Перед первым запуском, а затем через каждые 100 рабочих часов смазывайте все движущиеся соединительные детали (при необходимости предварительно очистите их от пыли) тонким слоем смазочного масла или смазки.

7.1 Очистка

После каждого запуска машина и все ее части должны быть тщательно очищены. Регулярно очищайте машину от пыли после работы.



Примечание

Использование растворителей, агрессивных химикатов или абразивов может привести к повреждению машины!

Поэтому: для очистки используйте только воду и, при необходимости, мягкие моющие средства!

7.2 Замена пильного диска

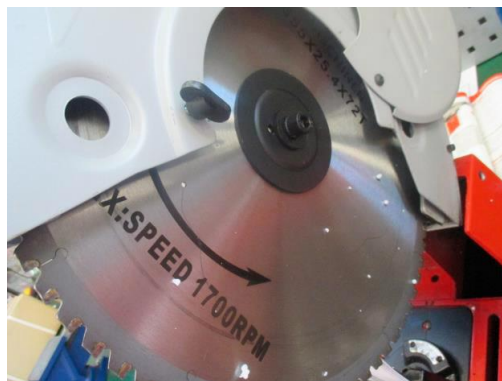
- Откройте крышку пильного диска



- Откройте фланец гаечным ключом и шестигранным ключом



- Снимите защитную крышку пильного диска и замените пильный диск:



- Снять фланцевый винт и фланцевую шайбу.
- Снимите пильный диск со шпинделя.
- Установите новый пильный диск на шпиндель и обратите внимание на **правильное направление вращения**.
- Установите фланцевую шайбу и снова закрутите фланцевый болт.

7.3 Утилизация

Не выбрасывайте свою машину вместе с остаточными отходами. Свяжитесь с местными властями для получения информации относительно доступных вариантов утилизации.



8 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ОТКЛЮЧИТЕ МАШИНУ ОТ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ ПЕРЕД УСТРАНЕНИЕМ ДЕФЕКТОВ.

ошибка	возможная причина	исправление
Машина не запускается	• Машина не подключена • предохранитель или защита активированы • неподходящий кабель • Кабель поврежден	• Проверьте разъемные соединения • Включите защиту • Проверьте кабель • обновить кабель
Пильный диск не набирает скорость	• Удлинитель слишком длинный • Двигатель не подходит для существующего напряжения • слабая электросеть	• Замена на соответствующий удлинитель • см. Крышку распределительной коробки для правильного подключения • Свяжитесь с электриком
Машина сильно вибрирует	• Стоит на неровной поверхности • Крепление двигателя не закреплено • Пильный диск разбалансирован	• Установить на ровную поверхность • Затянуть крепежные винты • Проверить причину - устранить.

МНОГИЕ ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ МОГУТ БЫТЬ ЗАРАНЕЕ ИСКЛЮЧЕНЫ, ЕСЛИ МАШИНА БУДЕТ ПРАВИЛЬНО ПОДКЛЮЧЕНА К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.



Примечание

Если вы чувствуете, что не можете выполнить необходимый ремонт должным образом или не прошли необходимую подготовку, всегда обращайтесь в специализированную мастерскую для решения проблемы.

9 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

9.1 Заказ запасных частей

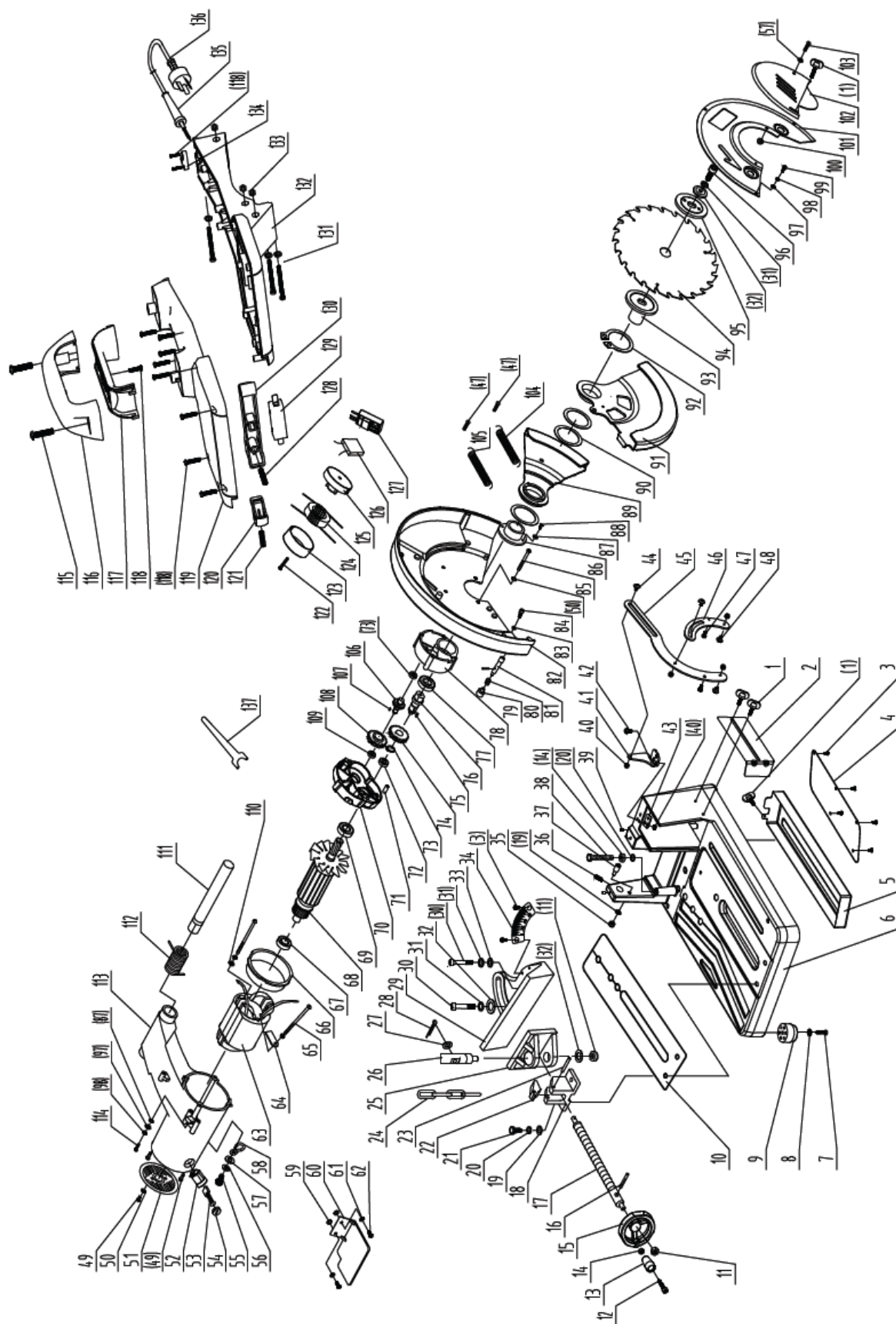
С запасными частями HOLZMANN вы используете запасные части, идеально подходящие друг другу. Оптимальная посадка деталей сокращает время монтажа и увеличивает срок службы.

Установка не оригинальных запасных частей приводит к потере гарантии!

Поэтому: при замене компонентов / деталей используйте только оригинальные запасные части

Всегда указывайте тип машины, номер запасной части и название. Во избежание недоразумений мы рекомендуем разместить копию чертежа запасных частей с указанием заказа запасных частей, на котором четко обозначены необходимые запасные части.

9.2 Чертеж в разобранном виде



Nr.	Name	Qty.	Nr.	Name	Qty.
1	bolt M6	4	70	gear box	1
2	prevent bits plank	1	71	locating bush	2
3	bolt M4X8	7	72	bearing 6200-RS	2
4	drawer cover	1	73	spring ring 20	1
5	drawer	1	74	gear IV	1
6	base	1	75	woodruff key 5X16	1
7	bolt M5X25	2	76	output axis	1
8	big washer 5	2	77	bearing 6204-RS	1
9	rubber feet	2	78	gear box cover	1
10	plywood platen	1	79	handle ball	1
11	nut M10	2	80	self-locking spring	1
12	bolt M8X50	1	81	self-locking pin	1
13	handle	1	82	fixed cover	1
14	nut M8	2	83	spring washer 5	1
15	handle seat	1	84	bolt M5X10	1
16	spring pin ϕ 5X25	1	85	bolt M5X80	4
17	silk pole	1	86	protect cover seat	1
18	nut seat	1	87	locking washer 4	4
19	flat washer 8	3	88	bolt M4X12	3
20	spring washer 8	3	89	small moveable cover	1
21	bolt M8X30	2	90	washer 2	1
22	nut head	1	91	big moveable cover	1
23	spring pin ϕ 6X32	1	92	spring locking ring 42	1
24	cable chain	1	93	inner frange	1
25	small plywood	1	94	blade 355	1
26	silk pole pin	1	95	outer frange	1
27	flat washer 8 (ϕ 16X0.8)	1	96	bolt M10X25	1
28	open pin 2.5X20	1	97	flat washer 4	3
29	big plywood	1	98	spring washer 4	3
30	bolt M10X30	2	99	bolt M4X10	3
31	spring washer 10	3	100	Nnut M6	1
32	big washer 10 (Φ 28x3)	3	101	cover cap	1
33	flat washer 10	1	102	side cap	1
34	label	1	103	bolt M6X16	1
35	nut M8	1	104	draw spring 2	1
36	bolt M6X10	1	105	draw spring 1	1
37	limit bolt	1	106	gear III	1
38	bolt M8X55	1	107	woodruff key 3X13	1

39	flow nippleΦ10	2	108	gear I	1
40	nut M5	7	109	bearing 6000-RS	1
41	link pole seat	1	110	bolt M5X60 spring washer	1
42	bolt M5X25	3	111	cross pin	1
43	backing plate	1	112	big torsion spring	1
44	bolt M5	3	113	motor housing	1
45	long link pole	1	114	bolt M4X10	2
46	short link pole	1	115	bolt ST6.3×25	2
47	bolt M5X6	4	116	handle upper part	1
48	bolt M5	1	117	handle down part	1
49	bolt M5X10	4	118	bolt ST4.2×14	11
50	locking washer 5	6	119	handle top cover	1
51	plastic cover	1	120	self-lock button	1
52	brush holder	2	121	anti-self-locking spring	1
53	carbon brush	2	122	bolt M6X10	1
54	brush holder cover	2	123	armature cover	1
55	bolt M6X16	1	124	armature	1
56	spring washer 6	1	125	armature seat	1
57	flat washer 6	1	126	capacitance	1
58	chain hook	1	127	soft start	1
59	seal ringΦ4XΦ2.5	2	128	switch reset spring	1
60	goggle	1	129	switch	1
61	flat washer 4 (Φ12×0.8)	2	130	switch button	1
62	bolt M4X10	3	131	bolt M5X45 spring washer 5	3
63	stator	1	132	handle down cover	1
64	stator wire fixing plate	1	133	nut M5	3
65	bolt M5X60 spring washer 5	1	134	tension disc	1
66	fan shroud	1	135	cable cover	1
67	bearing 6201-RS	1	136	cable	1
68	rotor	1	137	spanner	1
69	bearing 6202-RS	1			

10 ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Требования гарантии покупателя по договору купли-продажи перед продавцом (торговым партнером Holzmann), а также установленные законом гарантийные права соответствующей страны не затрагиваются данным гарантийным заявлением.

На эту машину мы предоставляем гарантию в соответствии со следующими условиями:

- A) Гарантия распространяется на бесплатное устранение всех дефектов в машине в соответствии со следующими правилами (BG), которые влияют на надлежащее функционирование машины и основаны на дефектах материала или производства.
- B) Гарантийный срок составляет 12 месяцев, для коммерческого использования 6 месяцев, действительный с момента поставки машины первому конечному пользователю. Доказательством является оригинал квитанции о доставке, если клиент забрал машину, оригинал подтверждения покупки.
- C) Для подачи гарантийных претензий обращайтесь к дистрибьютору HOLZMANN, у которого вы приобрели машину, со следующими документами:
 - >> Квитанция о покупке и / или квитанция о доставке
 - >> Заполненная форма обслуживания с отчетом об ошибке
 - >> При запросе запасных частей копия чертежа запасных частей с необходимыми запасными частями.
- D) Гарантийное обслуживание и место выполнения гарантии осуществляется в соответствии с требованиями компании HOLZMANN GmbH. Легко устраняемые дефекты устраняются нашими дистрибьюторами, а в случае более сложных дефектов мы оставляем за собой право на экспертизу в 4707 Хаслах, Австрия. Если не заключен дополнительный сервисный договор на месте, местом исполнения гарантийного обслуживания всегда считается фирма HOLZMANN-Machinery, расположенная в 4707 Хаслах, Австрия. Все возможные транспортные расходы, понесенные в рамках гарантийной обработки, в головной офис компании и из нее, не покрываются настоящей гарантией производителя.
- E) Исключение гарантии в случае дефектов:
 - на деталях машины, которые подвержены износу или другому естественному износу, а также дефектам машины из-за использования.
 - из-за неправильной или небрежной установки, ввода в эксплуатацию или подключения к электрической сети.
 - из-за несоблюдения инструкции по эксплуатации, неправильного использования, неподходящих условий окружающей среды, внешних условий эксплуатации и области использования, ненадлежащего технического обслуживания или ухода.
 - вызванные использованием и установкой запасных частей, которые не являются оригинальными запасными частями HOLZMANN.
 - представляют незначительные отклонения от номинального состояния, которые не имеют отношения к стоимости или исправности машины.
 - из-за неосторожного использования конструкции. В частности, при использовании, которые по уровню нагрузки и объему должны быть классифицированы как коммерческие, для машин, которые по конструкции и мощности не предназначены для коммерческого использования и являются правильными.
- F) В рамках данной гарантии исключаются дальнейшие претензии покупателя, помимо гарантийного обслуживания, прямо указанного здесь.
- G) Гарантия производителя является добровольной. Поэтому гарантия не продлевает гарантийный срок и не устанавливает новый срок, даже для запасных частей.

СЕРВИС

По истечении гарантийного срока ремонтные работы могут выполняться специально квалифицированными компаниями. HOLZMANN-Maschinen GmbH с радостью поможет вам с обслуживанием и ремонтом. В этом случае, пожалуйста, отправьте запрос стоимости, цитируя информацию, см. C), в нашу службу поддержки клиентов или просто отправьте нам свой запрос.